

9

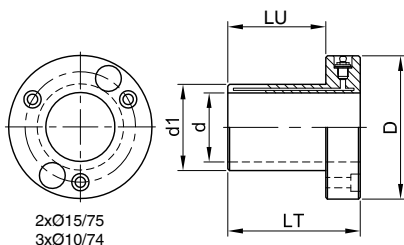
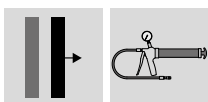
CLAMPING SYSTEMS MANDRINS ET ACCESSOIRES DE SERRAGE



Table of contents

Table des matières

Hydro clamping sleeve Manchon de serrage hydraulique	345
Sleeve with locking nut Manchons de serrage avec écrou	349
Flange sleeve Manchons secs	350
Hydro tool holder Mandrin à serrage hydro	351
Shrink-fit chucks Mandrins à frotter	352
Tool holder TRIBOS® Système de serrage TRIBOS®	353
Collets Pinces	354
Holding bolt Ergot de maintien	358
Collets Pinces	359
Extraction system - Tornado Sistema de aspiración - Tornado	361
Arbor with shank Arbre porte-fraises	363
Flange for saw blades Flasque pour lame de scie	365
Clamping chuck adaptors Mandrins de réduction	366
Adapters Adaptateurs	368
Bush for twist drills Adaptateur pour mèche hélicoïdal	369



Application: Hydraulic clamping sleeve for tool sets. Ensure better tool concentricity, for better finishing quality and high feed speed rates.

Machine: For high precision spindle machine such as moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Clamping sleeve with single effect expansion wall (expansion against machine spindle). Tool fixing to the sleeve by screws. Hydraulic pressure activated by pressure grease pump 724.101. The use of safety ring 724.404 is required (not included).

Application: Manchons de serrage hydro pour montage de jeux d'outils. Grande précision de concentricité de l'outil pour une excellente finition et une vitesse d'avance élevée.

Machine: Pour machines munis d'arbres d'haute précision comme les moulurières, corroyeuse, entre autres.

Caractéristiques Techniques: Manchon de serrage hydraulique expansible à simple effet (expansion contre l'arbre de la machine). Outil fixé par vissage. La pression hydraulique est activée par l'utilisation d'une pompe à graisse réf. 724.401. L'utilisation d'une bague de sécurité réf. 724.404 est obligatoire (sur demande).

	d	d1	D	LU	LT	Ref.
	40	60	93	35	55	724.106
	45	60	93	35	55	724.107
new		60	93	55	75	724.108
	50	60	93	35	55	724.111
new		60	93	55	75	724.112
new	60	70	105	35	85	724.113
new		70	105	55	85	724.114

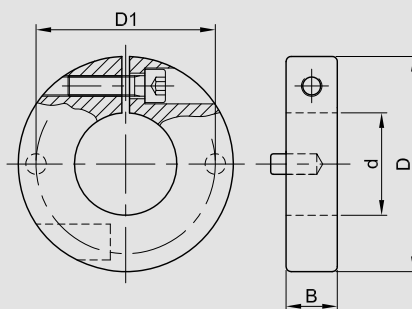
Spare parts - Pièces de rechange

	Ref.
Grease pump - Pompe de chargement	724.401
Grease cartridge - Chargement	724.402



Locking rings - Bagues de sécurité

d	B	D	D1	Ref.
40	20	84	2/8/70	724.404.40
50	20	92	2/8/75	724.404.50





Application: Hydraulic clamping sleeve for tool sets. Ensure better tool concentricity, for better finishing quality and high feed speed rates.

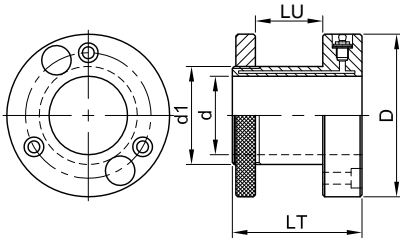
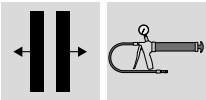
Machine: For high precision spindle machine such as moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Clamping sleeve with double effect expansion wall (expansion against machine spindle and against tool bore). Tool fixing to the sleeve by screws. Hydraulic pressure activated by pressure grease pump 724.101. The use of safety ring 724.404 is required (not included).

Application: Manchons de serrage hydro pour montage de jeux d'outils. Grande précision de concentricité de l'outil pour une excellente finition et une vitesse d'avance élevée.

Machine: Pour machines munis d'arbres d'haute précision comme les moulurières, corroyeuse, entre autres.

Caractéristiques Techniques: Manchon de serrage hydraulique expansible à double effet (expansion contre l'arbre de la machine et contre l'alésage de l'outil). Outil fixé par vissage. La pression hydraulique est activée par l'utilisation d'une pompe à graisse Réf. 724.401. L'utilisation d'une bague de sécurité réf. 724.404 est obligatoire (sur demande).



	d	d1	D	LU	LT	Ref.
	40	50	83	40	75	724.211
		50	83	80	115	724.213
	40	60	93	40	75	724.218
		60	93	80	115	724.220
		60	93	105	140	724.221
		60	93	130	165	724.224
		60	93	180	215	724.226
	45	60	93	40	75	724.228
		60	93	80	115	724.230
		60	93	105	140	724.232
		60	93	155	190	724.234
		60	93	205	240	724.236
	50	60	93	40	75	724.238
		60	93	80	115	724.240
		60	93	105	140	724.242
		60	93	155	190	724.243
		60	93	205	240	724.245
new	60	70	105	40	75	724.246
new		70	105	155	190	724.247

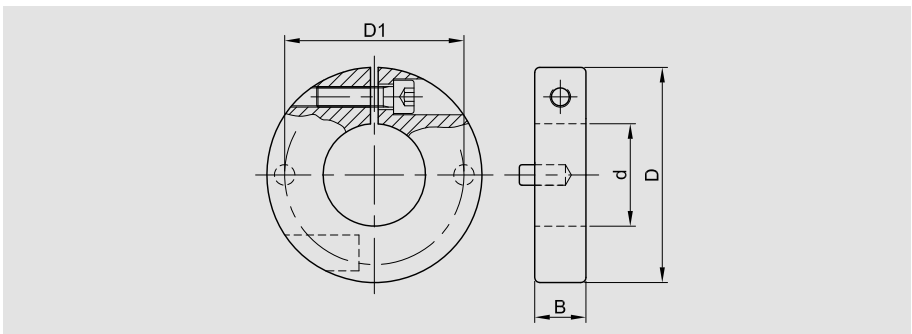


Spare parts - Pièces de rechange

	Ref.
Grease pump - Pompe de chargement	724.401
Grease cartridge - Chargement	724.402

Locking rings - Bagues de sécurité

d	B	D	D1	Ref.
40	20	84	2/8/70	724.404.40
50	20	92	2/8/75	724.404.50



Application: Hydraulic clamping sleeve for tool sets. Ensure better tool concentricity, for better finishing quality and high feed speed rates.

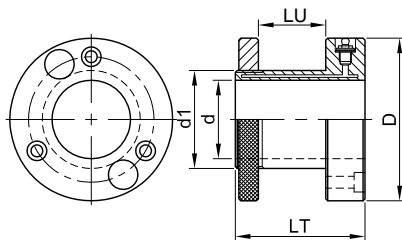
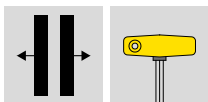
Machine: For high precision spindle machine such as moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Clamping sleeve with double effect expansion wall (expansion against machine spindle and against tool bore). Tool fixing to the sleeve by screws. Hydraulic pressure activated by piston screw mechanism. The use of safety sealing ring 724.403 is required (not included).

Application: Manchons de serrage hydro pour montage de jeux d'outils. Grande précision de concentricité de l'outil pour une excellente finition et une vitesse d'avance élevée.

Machine: Pour machines munis d'arbres d'haute précision comme les moulurières, corroyeuse, entre autres.

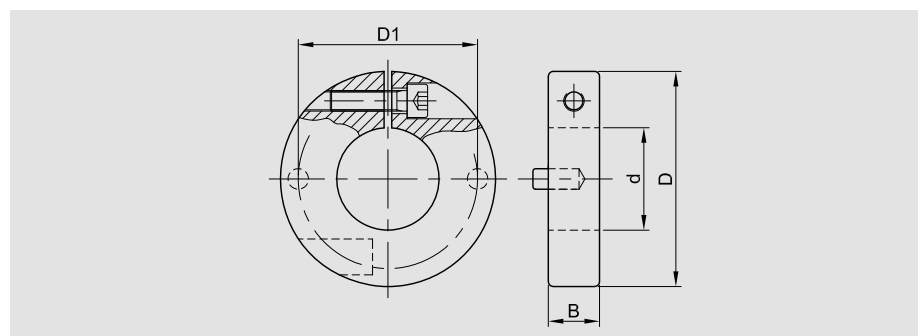
Caractéristiques Techniques: Manchon de serrage hydraulique expansible à double effet (expansion contre l'arbre de la machine et contre l'alésage de l'outil). La pression hydraulique est activée par vis de serrage. L'utilisation d'une bague de sécurité réf. 724.404 est obligatoire (sur demande).

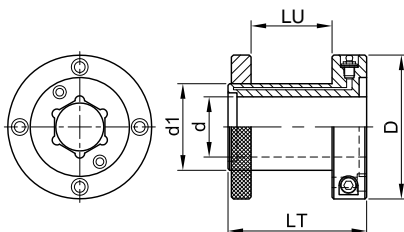
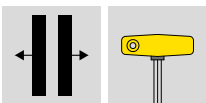
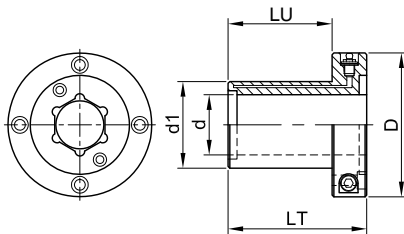
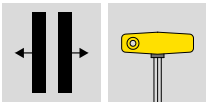


	d	d1	D	LU	LT	Ref.
new	40	50	83	40	75	724.411
new	40	60	93	40	75	724.418
new		60	93	80	115	724.420
new		60	93	105	140	724.421
new	50	60	93	40	75	724.438
new		60	93	80	115	724.440
new		60	93	105	140	724.442

Locking rings - Bagues de sécurité

d	B	D	D1	Ref.
40	20	84	2/8/70	724.404.40
50	20	92	2/8/75	724.404.50





724.403

Application: Hydraulic clamping sleeve for tool sets. Ensure better tool concentricity, for better finishing quality and high feed speed rates.

Machine: For high precision spindle machine with hexagonal anti twisting device (HF spindles) such as moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Clamping sleeve with double effect expansion wall (expansion against machine spindle and against tool bore). For anti-twisting hexagonal spindles devices. Tool fixing to the sleeve by screws. Hydraulic pressure activated by piston screw mechanism. The use of safety sealing ring 724.403 is required (not included).

Aplicación: Manchons de serrage hydro pour montage de jeux d'outils. Grande précision de concentricité de l'outil pour une excellente finition et une vitesse d'avance élevée.

Máquina: Pour machines munis d'arbres d'haute précision avec système de verrouillage hexagonal comme pour les moulurières, corroyeuse, entre autres.

Datos técnicos: Manchon de serrage hidráulico expansible a doble efecto (expansión contra el árbol de la máquina y contra el alésado de l'outil). Pour arbre ayant un système de verrouillage hexagonal. Outil fixé par vissage. La pression hydraulique est activée par vis de serrage. L'utilisation d'une bague de sécurité réf. 724.403 est obligatoire (sur demande).

d	d1	D	LU	LT	Ref.
40	60	120	68	92	724.301

Spare parts - Pièces de rechange

	Ref.
Clamping flange with sealing ring - <i>Flasque de serrage avec bague d'étanchéité</i>	724.403

Application: Hydraulic clamping sleeve for tool sets. Ensure better tool concentricity, for better finishing quality and high feed speed rates. With micrometric adjustment allowing adjustment of tool sets easily and without the need to disassemble tools.

Machine: For high precision spindle machine with hexagonal anti twisting device (HF spindles) such as moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Clamping sleeve with double effect expansion wall (expansion against machine spindle and against tool bore). For anti-twisting hexagonal spindles devices. Tool fixing to the sleeve by screws. Hydraulic pressure activated by piston screw mechanism. Allows mechanical tuning of tool sets in increments of 0.01mm. The use of safety sealing ring 724.403 is required (not included).

Application: Manchons de serrage hydro pour montage de jeux d'outils. Grande précision de concentricité de l'outil pour une excellente finition et une vitesse d'avance élevée. Réglage micrométrique de jeux d'outils d'une façon facile sans pour autant désassembler les outils.

Machine: Pour machines munis d'arbres d'haute précision avec système de verrouillage hexagonal comme les moulurières, corroyeuse, entre autres.

Caractéristiques Techniques: Manchon de serrage hydraulique expansible à double effet (expansion contre l'arbre de la machine et contre l'alésage de l'outil). Pour arbre ayant un système de verrouillage hexagonal. Outil fixé par vissage. La pression hydraulique est activée par vis de serrage. Réglage mécanique de jeux d'outils par réglage de 0,01 mm. L'utilisation d'une bague de sécurité réf. 724.403 est obligatoire (sur demande).

d	d1	D	LU	LT	Ref.
40	60	120	55	92	724.350

Spare parts - Pièces de rechange

	Ref.
Clamping flange with sealing ring - <i>Flasque de serrage avec bague d'étanchéité</i>	724.403



Application: Clamping sleeve for tool sets assemble.

Machine: For single spindle moulders, moulders, tenoners, etc.

Technical information: Steel clamping sleeve for tool set assemble with end locking nut or with end locking spacer and screws.

Application: Manchons avec vis de serrage pour montage de jeux d'outils.

Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses, entre autres.

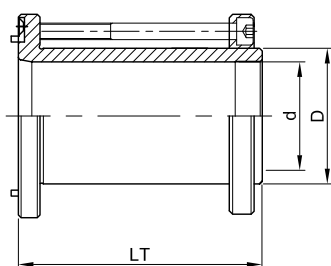
Caractéristiques Techniques: Manchons en acier avec écrou de serrage ou avec vis de serrage pour la fixation de jeux d'outils.

Assemble with screws - **Serrage avec vis**

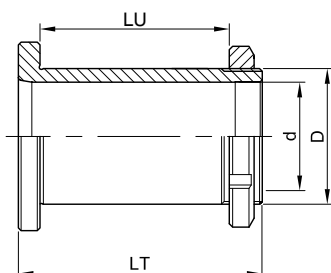
	d	D	LT	LU	TK	Ref.
new	50	60	85	75	75	704.400
new	60	110	100	75		704.401

Assemble with end locking nut - **Serrage avec écrou de serrage**

d	D	LT	LU	Ref. LH	Ref. RH	
30	50	85	63	704.271	704.171	
	60	85	63	704.251	704.151	
50	110	88		704.281	704.181	
	60	110	88	704.261	704.161	
35	50	85	63	704.272	704.172	
	60	85	63	704.252	704.152	
	50	110	88	704.282	704.182	
60	110	88		704.262	704.162	
	40	50	85	63	704.273	704.173
	60	85	63	704.253	704.153	
50	110	88		704.283	704.183	
	60	110	88	704.263	704.163	
	50	60	85	63	704.254	704.154
60	110	88		704.264	704.164	



Assemble with screws.
Serrage avec vis.

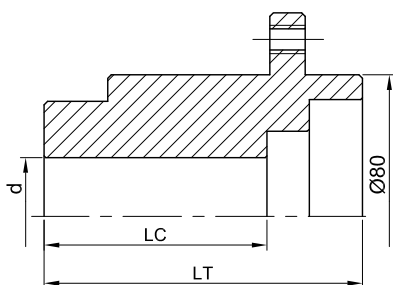


Assemble with end locking nut.
Serrage avec écrou de serrage.

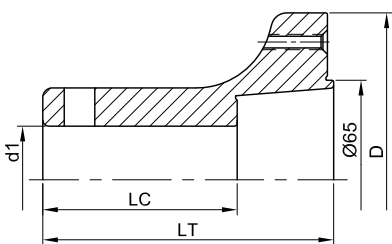
Spare parts - **Pièces de rechange**

	Dim.	Ref.
Hook wrench - Clés plates	D= 50	706.501
	D= 60	706.502





Flange sleeve for hogs.
Manchons pour déchiqueteurs.



Flange sleeve for scoring sawblades.
Manchons pour lame de scie à inciser.

Application: Flange sleeve for tool assemble. Version 1 for hogs. Version 2 for scoring sawblades.

Machine: For double end tenoners, etc.

Technical information: Case hardened steel flange sleeve. Tool fixation with screws.

Application: Flasques de montage pour outils. Version 1 pour déchiqueteurs. Version 2 pour lame de scie à inciser.

Machine: Pour tenonneuses profileuses doubles, entre autres.

Caractéristiques Techniques: Flaque en acier cémenté. Outil fixé par vissage.

LT	LC	d	TK		Ref.
90	63	35	8/M8/100	Homag, IMA, Torwegge	730.101
97	68	40	8/M8/100	Schwabedissen, Gabbiani	730.102

Spare parts - Pièces de rechange

	Dim.	Ref.
Screw for hogs with segments Vis pour déchiqueteur avec segments	M8x12	705.700.12
Screw for compact hogger Vis pour déchiqueteur compact	M8x16	705.700.16

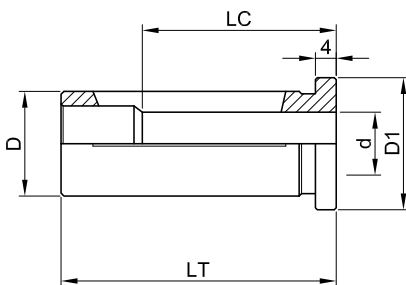
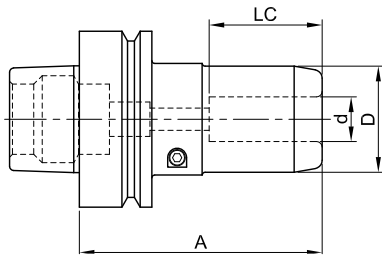
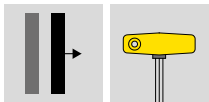
	LT	LC	D	d	DKN	NL		Ref.
new	95	63	109	30	8x4	6/M5/90	Homag, Brandt, IMA	730.103.30
new	95	63	109	35	10x4	6/M5/90	Homag, Brandt, IMA	730.103.35

Spare parts - Pièces de rechange

	Ref.
Screw for saw blade - Vis pour lame de scie	M5x12 705.300.12

A724 Hydro tool holder

Mandrin à serrage hydro



Application: High precision hydraulic tool holder for easy and quick shank tools handling, clamping by hydraulic pressure between tool holder and tool shank. Ensure higher tool concentricity and reduce vibrations. Recommended for better finishing quality and high feed speed rates. Reducing collets are available.

Technical information: Clamping hydraulic tool holder with single effect expansion wall (expansion against tool shank). Hydraulic pressure activated by piston screw mechanism. The use of safety screw is required (included with tool holder). Assuring concentricity on 3xd max. of 0,006 mm. For tools with shank till $\varnothing 25$ mm. Maximum admissible rotation speed of 25.000 r.p.m.

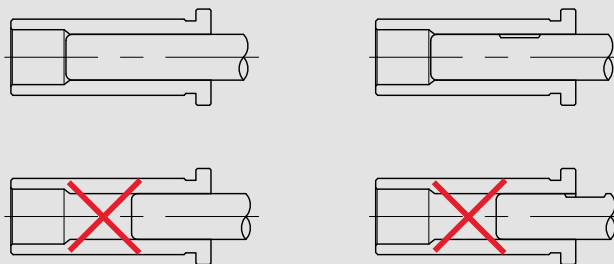
Application: Mandrins de serrage hydro pour le serrage de haute précision d'outils à queue cylindrique, avec fixation par pression hydraulique entre le mandrin et l'outil à queue. Réduction des vibrations grâce à la grande précision de concentricité. Pour une excellente finition et tenue de coupe et vitesse d'avance élevées. Disponibilité d'adaptateurs à queue cylindrique avec différents diamètres.

Caractéristiques Techniques: Mandrin de serrage expansible hydraulique à simple effet (expansion contre la queue de l'outil). La pression hydraulique est activée par serrage à vis. L'utilisation d'une vis de sécurité est obligatoire (inclus avec le mandrin). Système de serrage avec concentricité de 3xd à 0,006 mm. Pour outils à queue jusqu'à $\varnothing 25$ mm. Vitesse de rotation maximum de 25.000 r.p.m.

d	D	LC	A	S	Ref.
12	32	40	87	HSK 63F	A724.012.140.60
16	38	40	87	HSK 63F	A724.016.140.60
20	40	52	99	HSK 63F	A724.020.152.60
25	45	56	103	HSK 63F	A724.025.156.60

Reducing sleeves - Manchons de réduction

	d	D	D1	LT	LC	Ref.
new	8	20	25	50	37	A429.600.020.08
new	10		25	50	40	A429.600.020.10
new	12		25	50	45	A429.600.020.12
new	8	25	30	56	37	A429.600.025.08
new	10		30	56	40	A429.600.025.10
new	12		30	56	46	A429.600.025.12
new	16		30	56	48	A429.600.025.16
new	18		30	56	50	A429.600.025.18
new	20		30	56	50	A429.600.025.20



- Improper assembly can damage the clamping collet concentricity.
- Insert the full length of the tool shank along the inside of the collet.
- Do not trigger the hydro system without the tool mounted, the clamping collet will be damaged.
- Le montage inadéquat peut endommager la concentricité de la pince.
- Insérer les outils avec queue cylindrique qui puissent remplir toute la longueur de la pince.
- Ne pas déclencher le système hydro sans que l'outil soit monté, la pince sera endommagée.

A726 Shrink-fit chucks

Mandrins à fretter

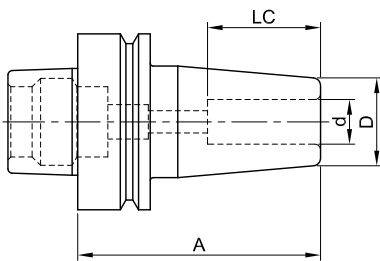


Application: Shrink-fit high precision tool holder for shank tools clamping by thermal shrinking. Ensure higher tool concentricity and tool stability for better finishing quality and high feed speed rates.

Technical information: Clamping shrink-fit tool holder to fit tools with shank tolerance of h6. Assuring concentricity on 3xd1 max. of 0,005 mm. For tools with shank till Ø25 mm. Maximum admissible rotation speed of 30.000 r.p.m. Tool assemble on specific thermal induction equipment.

Application: Mandrin de serrage frettage à chaud pour montage d'outils à queue avec fixation par dilatation thermique. Assurance de concentricité et stabilité de l'outil très élevées, pour excellente finition et grandes vitesses d'avance.

Caractéristiques Techniques: Mandrin de serrage frettage à chaud pour montage d'outils à queue h6. Système de serrage avec concentricité de 3xd1 à 0,005 mm. Pour outils à queue jusqu'à Ø25 mm. Vitesse de rotation maximum de 30.000 r.p.m. Montage d'outils sur équipements spécifiques à frettage par induction thermique.



d	D	LC	A	S	Ref.
10	24	40	75	HSK 63F	A726.010.140.60
12	24	40	75	HSK 63F	A726.012.140.60
12,7	24	40	75	HSK 63F	A726.912.140.60
14	27	44	75	HSK 63F	A726.014.144.60
16	27	44	75	HSK 63F	A726.016.144.60
18	33	45	75	HSK 63F	A726.018.145.60
20	33	45	75	HSK 63F	A726.020.145.60
25	36	52	75	HSK 63F	A726.025.152.60

SCK25 Tool holder TRIBOS®

Système de serrage TRIBOS®

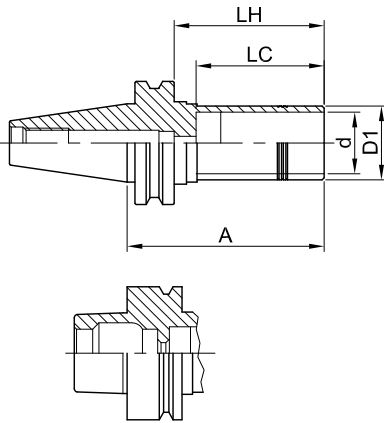
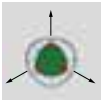


Application: TRIBOS® high precision tool holder for shank tools clamping by three points pressure. Ensure higher tool concentricity and tool stability for better finishing quality and high feed speed rates. Reducing collets and length increasers for deep works are available.

Technical information: Clamping tool holder to fit tools with shank with three points pressure. Assuring concentricity on 3x d1 max. of 0,003 mm. For tools with shank till Ø25 mm. Tool assemble on specific pressure equipment.

Application: Mandrins de frettage mécanique TRIBOS® pour le serrage de haute précision d'outils à queue cylindrique. Le système de serrage ultrafin avec des contours de collision optimisés (système de fixation par la pression sur 3 points spécifiques). Assurance de concentricité et stabilité de l'outil très élevées, pour excellente finition et grandes vitesses d'avance. Disponibilité d'adaptateurs à queue cylindrique avec différents diamètres et rallonges pour usinages plus profonds.

Caractéristiques Techniques: Mandrins de frettage mécanique pour le serrage de haute précision d'outils à queue cylindrique. Système de serrage avec concentricité de 3x d1 à 0,003 mm. Pour outils à queue jusqu'à Ø25 mm. Montage d'outils sur équipements spécifiques à frettage mécanique.



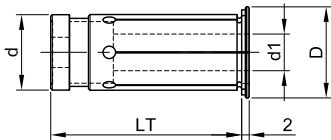
d	D1	LC	LH	S	A	Ref.
12	19	47	61	SK30	80	SCK.203766
	19	48,5	49	HSK 63F	75	SCK.202373
20	30	52	61	SK30	80	SCK.203768
	30	53	49	HSK 63F	75	SCK.202375
25	35	55	61	SK30	80	SCK.203769
	35	55	49	HSK 63F	75	SCK.202376

Intermediate sleeves - Manchons intermédiaires

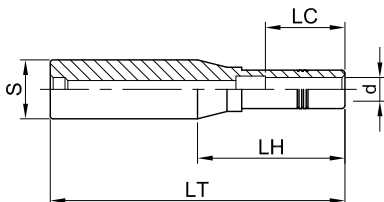
d	d1	D	L1	Ref.
20	6	24	50.5	SCK.217923
	8	24	50.5	SCK.217925
	10	24	50.5	SCK.217927
	12	24	50.5	SCK.217929
	14	24	50.5	SCK.217931
	16	24	50.5	SCK.217933

Length increasers - Ralonneurs d'outils

S	d	LC	LH	LT	Ref.
12	3	17	55	100	SCK.215705
	4	17	55	100	SCK.215707
	5	17	55	100	SCK.215709
20	6	37	50	100	SCK.205600
	8	37	50	100	SCK.205601
	10	42	50	100	SCK.205602
	12	47	50	100	SCK.205603
20	6	37	100	150	SCK.205604
	8	37	100	150	SCK.205605
	10	42	100	150	SCK.205606
	12	47	100	150	SCK.205607



Intermediate sleeves
Manchons intermédiaires



Length increasers
Ralonneurs d'outils

TRIBOS®

A424 Collet chucks

Mandrins concentriques



Application: Precision collet chuck tool holder for shank tools till $d_1 = 12,7$ mm.

Machine: For milling and CNC machines.

Technical information: Precision Collet chuck with MK2 skank.

Application: Système de mandrins à pinces pour le serrage de haute précision d'outils à queue jusqu'à $d_1 = 12,7$ mm.

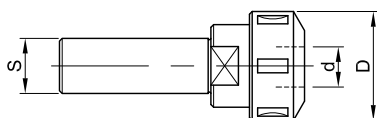
Machine: Pour fraiseuses et machines CNC, entre autres.

Caractéristiques Techniques: Système de mandrins à pinces pour le serrage de haute précision d'outils à queue cylindrique ou MK2 d'utilisation facile.

d	D	S	Ref. LH	Ref. RH
6-12,7	40	18		A424.024.131.18
		20		A424.024.131.20
		MK2/Ø20x14F/1"	A424.024.031.70	A424.024.131.70

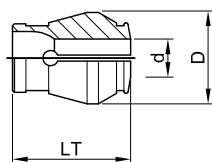
Spare parts - Pièces de rechange

	Dim.	Ref.
Collet nut - Écrou de serrage	M30x1,5	709.003
Hook wrench - Clés plates	40/42	706.500



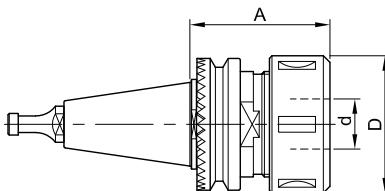
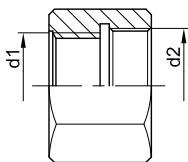
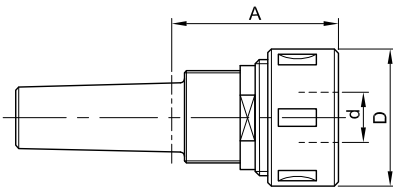
Collet - Pince

d	LT	Ref.
6	31	A425.006.120.06
6,35	31	A425.096.120.96
8	31	A425.008.120.08
9,5	31	A425.099.120.99
10	31	A425.010.120.10
12	31	A425.012.120.12
12,7	31	A425.092.120.92



A428 Precision collet chucks

Mandrins concentriques de précision



Application: Precision collet chuck tool holder for shank tools till d1= 20 mm.

Technical information: Precision Collet chuck ER32 with MK2 skank.

Application: Système de mandrins à pinces pour le serrage de haute précision d'outils à queue jusqu'à d1= 20 mm.

Caractéristiques Techniques: Système de mandrins à pinces pour le serrage de haute précision d'outils à queue cylindrique ou MK2 et couple de serrage ER32.

d	D	S	A	Ref. LH	Ref. RH
3-20	50	ER32	25x55	62	A428.035.162.25 ■
		MK2/M30x1,5		A428.035.062.80	A428.035.162.80

■ For machines with Leuco PS system - Pour machines avec système PS Leuco

Spare parts - Pièces de rechange

	Dim.	Ref.
Collet nut - Écrou de serrage	M40x1,5-RH	709.752
	M40x1,5-LH	709.757
Hook wrench - Clés plates	45/50	706.504

Cap nuts for router machines - Écrous de fixation de mandrins pour défonceuses

d1	d2	Ref. LH	Ref. RH
1 ^{1/8} x7Gg	Ø20x14F/1"		A481.100.120.01 ■
	M30x1,5	A481.100.030.01	■ A481.100.130.01 ■

■ While quantities last - Jusqu'à épuisement du stock

Application: Precision collet chuck tool holder for shank tools till d1= 25 mm.

Technical information: Precision collet chuck with ISO30, SK40 or BT35 shank and holding bolt adjusted to several CNC equipment's. Collet nut with ball bearing, allowing left and right hand rotation (LH and RH), increasing clamping force and improve concentricity.

Application: Système de mandrins porte-pinces pour le serrage de haute précision d'outils à queue jusqu'à d1= 25 mm.

Caractéristiques Techniques: Système de mandrins porte-pinces ISO30, SK30, SK40 ou BT35 et différentes tirettes par rapport aux différents équipements CNC. Écrou de serrage avec roulement à billes, ce qui permet une rotation à gauche (LH) et une rotation à droite (RH), en assurant un couple de serrage plus élevé et une concentricité supérieure.

d	D	A	S	Pr.	Ref.
3-20	ER32	50	55	ISO 30	6 SCM, Morbidelli A428.550.155.65
3-25	462E	60	72		6 SCM, Morbidelli A428.550.172.65

Spare parts - Pièces de rechange

	D	Dim.	Ref.
Collet nut - Écrou de serrage	50	M40x1,5	709.752
	60	M48x2	709.754
Hook wrench - Clés plates	50	45/50	706.504
	60	58/62	706.503

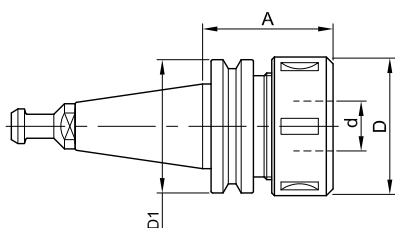


Clamping nut with bearing, allowing RH and LH rotation.
Holder supplied without collet.

Écrou de serrage à billes, ce qui permet une rotation à droite ou à gauche.
Mandrin fourni sans pince.

A428 Precision collet chucks

Mandrins concentriques de précision



Application: Precision collet chuck tool holder for shank tools till $d1 = 25$ mm.

Technical information: Precision collet chuck with ISO30, SK40 or BT35 shank and holding bolt adjusted to several CNC equipment's. Collet nut with ball bearing, allowing left and right hand rotation (LH and RH), increasing clamping force and improve concentricity.

Application: Système de mandrins porte-pinces pour le serrage de haute précision d'outils à queue jusqu'à $d1 = 25$ mm.

Caractéristiques Techniques: Système de mandrins porte-pinces ISO30, SK30, SK40 ou BT35 et différentes tirettes par rapport aux différents équipements CNC. Écrou de serrage avec roulement à billes, ce qui permet une rotation à gauche (LH) et une rotation à droite (RH), en assurant un couple de serrage plus élevé et une concentricité supérieure.

d = 3-20/ER32

D	D1	A	S	Holding bolt Ergot	Machine Machine	Ref.
50	46	50	SK30	8	CMS, Biesse	A428.146.150.65
50	50,	50	SK30	1	IMA, Maka, Reichenbacher, Alberti, Stegherr, etc.	A428.150.150.65
50	50	50	SK30	5	Alberti	A428.450.150.65
50	50	50	SK30	3	Biesse (9/92)	A428.250.150.65
50	50	50	SK30	4	Biesse (>9/92 motor HSD)	A428.350.150.65
50	50	50	SK30	4	Masterwood	A428.350.150.65
50	58	60	SK30	9	Esseteam (motor Elte), Stemm	A428.058.050.65

d = 3-25/ER40

D	D1	A	S	Holding bolt Ergot	Machine Machine	Ref.
63	46	57	SK30	8	CMS, Biesse	A428.146.157.65
63	50	63	SK30	1	IMA, Maka, Reichenbacher, Alberti, Stegherr, etc.	A428.150.170.65
63	50	63	SK30	5	Alberti	A428.450.170.65
63	50	63	SK30	3	Biesse (9/92)	A428.250.170.65
63	50	63	SK30	4	Biesse (>9/92 motor HSD)	A428.350.170.65
63	50	63	SK30	5	Masterwood (>1/99 Colombo)	A428.450.170.65
63	53	70	BT35	7	Heian	A428.153.170.64
63	58	67	SK30	9	Esseteam (motor Elte), Stemm	A428.058.150.65

d = 3-25/462E

D	D1	A	S	Holding bolt Ergot	Machine Machine	Ref.
60	63,5	70	SK40	2	IMA, Maka, Reichenbacher, Biesse, Alberti, Stegherr, etc.	A428.150.170.66

Spare parts - Pièces de rechange

	D	Dim.	Ref.
Collet nut - Écrou de serrage	50 /ER32	M40x1,5	709.752
	60 /462E	M48x2	709.754
	63 /ER40	M50x1,5	709.753
Hook wrench - Clés plates	50 /ER32	45/50	706.504
	60 /462E	58/62	706.503
	63 /ER40	68/75	706.501



Mounting device see chap.10.
Dispositif de montage voir chap.10.

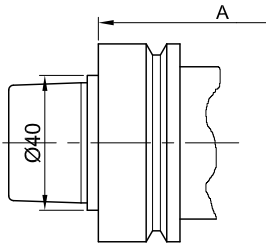
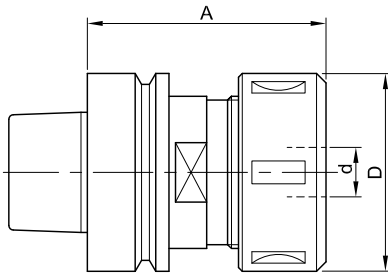


Clamping nut with bearing, allowing RH and LH rotation.
Holder supplied without collet.

Écrou de serrage à billes, ce qui permet une rotation à droite ou à gauche.
Mandrin fourni sans pince.

A435 Precision collet chucks

Mandrins concentriques de précision



HSK 50E/40



Mounting device see chap.10.
Dispositif de montage voir chap.10.

Application: Precision collet chuck tool holder for shank tools till d1= 25 mm.

Technical information: Precision collet chuck with HSK 63F or HSK 50E/40 shank adjusted to several CNC equipment's. Collet nut with ball bearing, allowing left and right hand rotation (LH and RH), increasing clamping force and improve concentricity.

Application: Système de mandrins à pinces pour le serrage de haute précision d'outils à queue jusqu'à d1= 25 mm.

Caractéristiques Techniques: Système de mandrins à pinces HSK 63F ou HSK 50E/40 pour différents équipements CNC. Écrou de serrage avec roulement à billes, ce qui permet une rotation à gauche (LH) et une rotation à droite (RH), en assurant un couple de serrage plus élevé et une concentricité supérieure.

d = 3-20/ER32

D	A	S	Ref.
50	70	HSK 63F	A435.060.170.60
50	65	HSK 63E	CMS A435.050.265.60
50	60	HSK 50E/40	Alberti A435.050.360.60

d = 3-25/ER40

D	A	S	Ref.
63	76	HSK 63F	A435.063.176.60
63	75	HSK 63E	CMS A435.063.275.60
63	65	HSK 50E/40	Alberti A435.063.365.60

d = 3-25/462E

D	A	S	Ref.
60	76	HSK 63F	A435.060.176.60
60	115	HSK 63F	Homag, IMA A435.060.115.60

Spare parts - Pièces de rechange

	D	Dim.	Ref.
Collet nut - Écrou de serrage	50 /ER32	M40x1,5	709.752
	60 /462E	M48x2	709.754
	63 /ER40	M50x1,5	709.753
Hook wrench - Clés plates	50 /ER32	45/50	706.504
	60 /462E	58/62	706.503
	63 /ER40	68/75	706.501

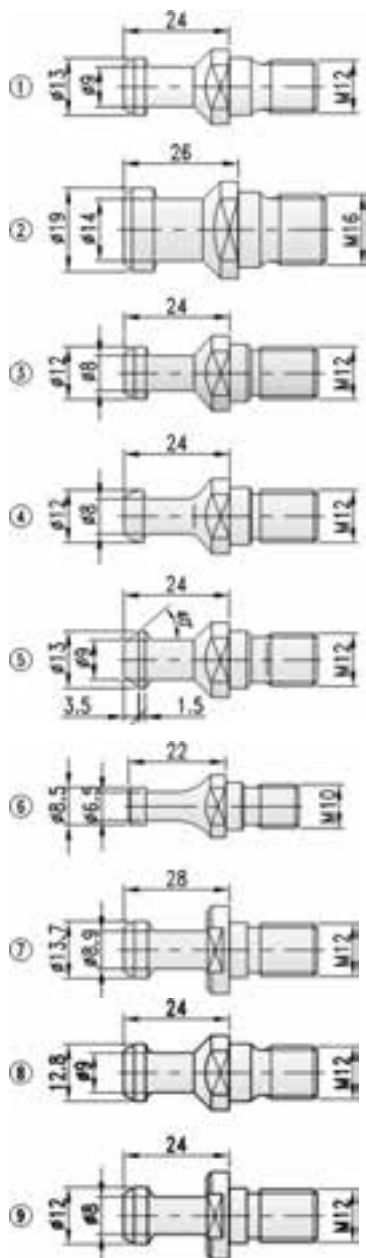


Clamping nut with bearing, allowing RH and LH rotation.
Holder supplied without collet.

Écrou de serrage à billes, ce qui permet une rotation à droite ou à gauche.
Mandrin fourni sans pince.

A424 Holding bolt

Ergot de maintien



Application: Holding bolt for precision collet chucks.

Technical information: Holding bolt for collet chucks with ISO30, SK40 or BT35 shank adjusted to several CNC equipment's.

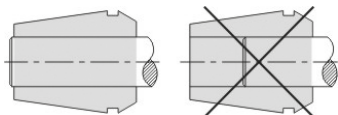
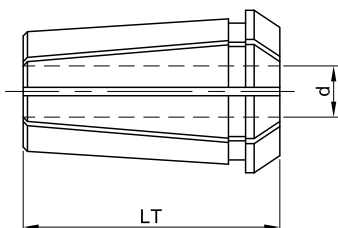
Application: Tirettes pour mandrins à pince.

Caractéristiques Techniques: Tirettes pour mandrins à pinces ISO30, SK30, SK40 ou BT35 pour différents équipements CNC.

Nr.		Ref.
1	SK30 IMA, Maka, Reichenbacher Weeke, Busellato, etc. (DIN 69872)	A424.013.109.41
2	SK40 IMA, Maka, Reichenbacher Weeke, etc. (DIN 69872)	A424.019.114.99
3	SK30 Biesse (9/92)	A424.012.108.41
4	SK30 Biesse (>9/92) Masterwood (motor HSD)	A424.012.308.41
5	SK30 Alberti Masterwood (motor Colombo)	A424.013.309.41
6	ISO30 SCM, Morbidelli	A424.008.106.40
7	BT35 Heian, Shoda	A424.013.208.41
8	ISO30 CMS	A424.912.109.41
9	SK30 Stemm, Esseteam (motor Elte)	A424.113.109.41

A425 Collets

Pinces

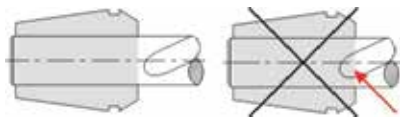


Important:

- Use plain cylindrical shanks, along the complete inside clamping surface of the collet.

Remarque:

- Utiliser les outils avec queue cylindrique qui puissent remplir toute la longueur de la pince.



Important:

- When using spiral tools never place the helical part inside the clamping collet.

Remarque:

- Avec des outils hélicoïdales, jamais placer l'hélice dans la zone de serrage de la pince.

Application: Collet for tool assemble on collet chucks for shank tools with d1 from 3 to 25 mm.

Technical information: DIN6388/462E collet with double slotted design ensuring higher clamping forces and concentricity. For a correct use ensure minimum of 2/3 of collet height filled with tool shank.

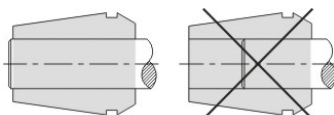
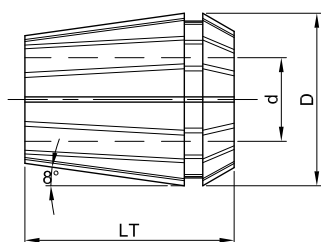
Application: Pincas de serrage de précision pour la fixation d'outils à queue avec diamètres d1= 3 mm a 25 mm.

Caractéristiques Techniques: Pincas en conformité à la norme DIN6388/462E avec fentes dans les deux sens pour un transfert de serrage optimum et une plus grande précision de concentricité. Pour une utilisation en toute sécurité, la partie de la queue de l'outil doit occuper 2/3 de la hauteur utile de la pince.

	d	D	LT	Ref.
DIN 6388 / 462E	3	35,05	52	A425.035.152.03
	4	35,05	52	A425.035.152.04
	5	35,05	52	A425.035.152.05
	6	35,05	52	A425.035.152.06
	8	35,05	52	A425.035.152.08
	10	35,05	52	A425.035.152.10
	12	35,05	52	A425.035.152.12
	14	35,05	52	A425.035.152.14
	16	35,05	52	A425.035.152.16
	18	35,05	52	A425.035.152.18
	20	35,05	52	A425.035.152.20
	25	35,05	52	A425.035.152.25



A429 Collets Pinces

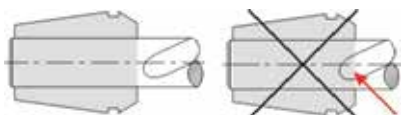


Important:

- Use plain cylindrical shanks, along the complete inside clamping surface of the collet.

Remarque:

- Utiliser les outils avec queue cylindrique qui puissent remplir toute la longueur de la pince.



Important:

- When using spiral tools never place the helical part inside the clamping collet.

Remarque:

- Avec des outils hélicoïdales, jamais placer l'hélice dans la zone de serrage de la pince.

Application: Collet for tool assemble on collet chucks for shank tools with d1 from 3 to 25 mm.

Technical information: ER 8° DIN6499 collet with double slotted design ensuring higher clamping forces and concentricity. For a correct use ensure minimum of 2/3 of collet height filled with tool shank.

Application: Pincas de serrage de précision pour la fixation d'outils à queue avec diamètres d1= 3 mm a 25 mm.

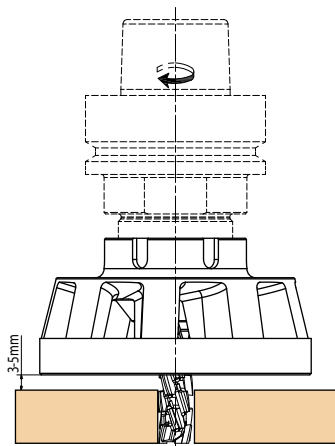
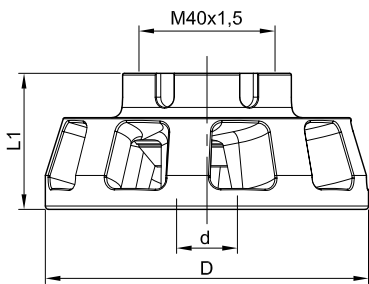
Caractéristiques Techniques: Pincas en conformité à la norme DIN6499, type ER et une conicité de 8° avec fentes dans les deux sens pour un transfert de serrage optimum et une plus grande précision de concentricité. Pour une utilisation en toute sécurité, la partie de la queue de l'outil doit occuper 2/3 de la hauteur utile de la pince.

	d	D	LT	Ref.	
426 E / ER16	4	17	27,5	A429.000.127.04	
	6	17	27,5	A429.000.127.06	
	8	17	27,5	A429.000.127.08	
	10	17	27,5	A429.000.127.10	
428 E / ER20	6	21	31	A429.000.130.06	
	8	21	31	A429.000.130.08	
	10	21	31	A429.000.130.10	
	12	21	31	A429.000.130.12	
430 E / ER25	6	26	34	A429.000.135.06	
	8	26	34	A429.000.135.08	
	10	26	34	A429.000.135.10	
	12	26	34	A429.000.135.12	
	14	26	34	A429.000.135.14	
	16	26	34	A429.000.135.16	
	470 E / ER32	3	33	40	A429.000.140.03
		4	33	40	A429.000.140.04
5		33	40	A429.000.140.05	
6		33	40	A429.000.140.06	
7 (6,35)		33	40	A429.000.140.07	
8		33	40	A429.000.140.08	
10		33	40	A429.000.140.10	
12		33	40	A429.000.140.12	
13 (12,7)		33	40	A429.000.140.13	
14		33	40	A429.000.140.14	
16		33	40	A429.000.140.16	
18		33	40	A429.000.140.18	
472 E / ER40	19,05	33	40	A429.000.140.19	
	20	33	40	A429.000.140.20	
	3	41	46	A429.000.146.03	
	4	41	46	A429.000.146.04	
	5	41	46	A429.000.146.05	
	6	41	46	A429.000.146.06	
	7 (6,35)	41	46	A429.000.146.07	
	8	41	46	A429.000.146.08	
	10	41	46	A429.000.146.10	
	12	41	46	A429.000.146.12	
	13 (12,7)	41	46	A429.000.146.13	
	14	41	46	A429.000.146.14	
16	41	46	A429.000.146.16		
18	41	46	A429.000.146.18		
20	41	46	A429.000.146.20		
25	41	46	A429.000.146.25		

Further dimension on inquiry - [Autres dimensions sur demande](#)

A725 Extraction system - Tornado

Système d'aspiration - Tornado



Application: Aspiration system to assemble on standard collet chuck, promoting the fast and efficient removal of the cutting chips on CNC milling operations. Particularly suitable for nesting operations on CNC machines for cutting of chipboard – coated and uncoated – MDF, Corian®, OSB (Oriented Strand Board) and HPL. The use of this system ensures superior cleaning and increase the air quality, promoting health in workplace. It assures excellent surface finishes, providing increased tool life.

Machine: Suitable for CNC machines.

Technical information: Aspiration system with Body with high strength coating to prevent corrosion and reduce friction between the cutting chips and Tornado body, improving the chip flow. The use of seal ring prevents the dust entry into the collet and collet nut. Easy to install as it is used as standard collet nut.

Applications: Système d'aspiration pour montage sur mandrin porte-pinces standard. Spécialement recommandé pour opérations de fraisage, profilage et nesting sur machine CNC, pour la coupe de panneaux d'aggloméré (avec et sans revêtement) MDF, Corian®, OSB (Oriented Strand Board) et phénoliques compacts (HPL). Système innovant, permet l'aspiration rapide des copeaux résultants des opérations de fraisage, profilage et nesting. Assure une meilleure qualité de l'air et de l'environnement sur le lieu de travail et permet l'obtention d'une excellente finition des surfaces et augmente la durée de vie des outils.

Machines: Pour machine CNC..

Information technique: Système d'aspiration avec corps en acier et revêtement de haute résistance, ce qui empêche la corrosion, réduit la friction des copeaux/résidus et permet une amélioration du débit des copeaux. L'utilisation d'une bague de retenue, empêche l'intrusion de poussières et copeaux entre la pince et l'écrou de serrage. Facile à installer et possibilité de réglage pour différentes hauteurs de coupe.

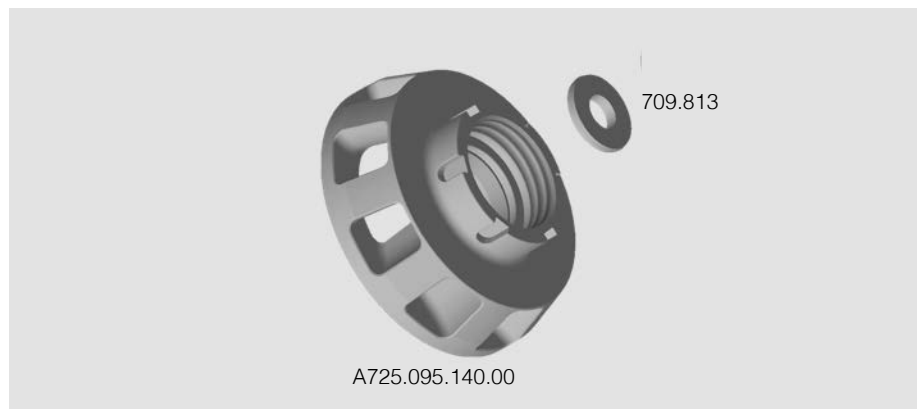
	d	D	L1	Ref.
new	6	95	40	A725.095.140.06
new	8	95	40	A725.095.140.08
new	10	95	40	A725.095.140.10
new	12	95	40	A725.095.140.12
new	12,7	95	40	A725.095.140.87
new	16	95	40	A725.095.140.16
new	18	95	40	A725.095.140.18
new	20	95	40	A725.095.140.20

Spare parts - Pièces de rechange

	d	Ref.
Tornado (9 wings) - Tornado (9 hélices)		A725.095.140.00
Safety Seal Ring - Anneau	6	709.813.06
	8	709.813.08
	10	709.813.10
	12	709.813.12
	12,7	709.813.87
	16	709.813.16
	18	709.813.18
	20	709.813.20

Clamping Key - Clé de serrage

706.702



A725 Extraction system - Tornado

Système d'aspiration - Tornado



Application: Hydro Suction system that promotes the fast and efficient removal of the cutting chips on CNC milling operations. Particularly suitable for Nesting operations on wood boards, with or without veneer, such as chipboard and MDF. It Guarantees excellent finishing, reducing temperature at the cutting edge, increasing tool life and adding on a healthier and cleaner work environment.

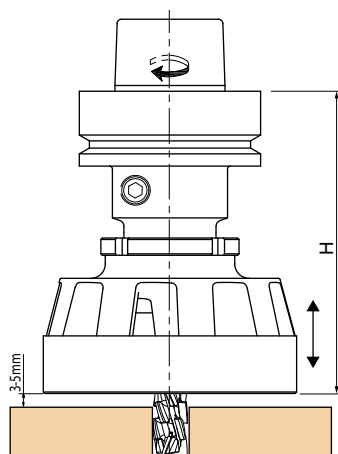
Machine: Suitable for CNC machines.

Technical Information: Light alloy suction hose mounted on hydro holder assuring higher concentricity of the tool for better finishing

Applications: Système d'aspiration des copeaux en usinage efficace pour machine CNC. Spécialement recommandé pour opérations de fraisage, profilage et nesting sur machine CNC, pour la coupe de panneaux d'aggloméré (avec et sans revêtement) MDF. Système innovant, permet l'aspiration rapide des copeaux résultants des opérations de fraisage, profilage et nesting. Assure une meilleure qualité de l'air et de l'environnement sur le lieu de travail et permet l'obtention d' une excellente finition des superficies et augmente la durée de vie des outils.

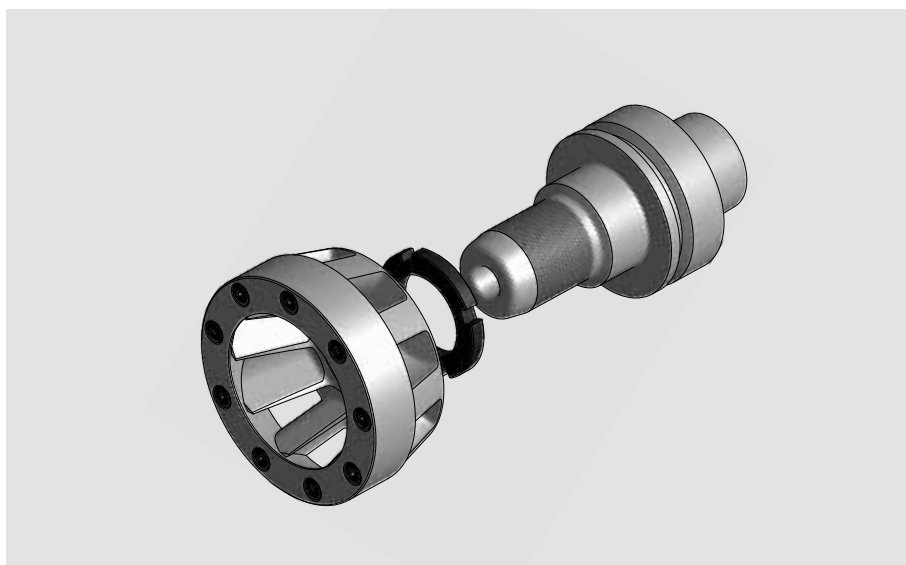
Machines: Pour machine CNC.

Information technique: Système d'aspiration avec corps en alliage léger et revêtement de haute résistance, ce qui empêche la corrosion, réduit la friction des copeaux/résidus et permet une amélioration du débit des copeaux.



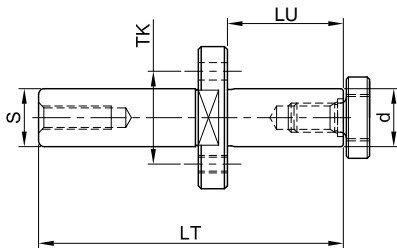
	d	D	H	Ref.
new	12	95	110-120	A725.012.140.60
new	12,7	95	110-120	A725.912.140.60
new	16	95	110-120	A725.016.140.60
new	19,05	95	120-130	A725.919.152.60
new	20	95	120-130	A725.020.152.60
new	25	95	120-135	A725.025.156.60
new	25,4	95	120-135	A725.925.156.60

n máx.: 24.000 rpm



A423 Arbor with shank

Arbre porte-fraises



Application: Arbor with shank for individual or tool set assemble.

Technical information: Arbor with cylindric shank. Supplied without spacers. With screw or pin anti-twisting system preventing tool twist on arbor.

Application: Arbre porte-fraises pour outils à alésage individuels ou montage en jeux.

Caractéristiques Techniques: Arbre porte-fraises avec queue cylindrique. Fournis sans bagues intercalaires de réglage. Sécurité de rotation par goupilles et vis, ce qui empêche le glissement des outils sur l'arbre.

	d	LU	LT	TK	S	Ref.
new	20	40	105	32	20x55	A423.020.140.20
		40	110	32	25x60	A423.020.140.25
new	20	70	135	32	20x55	A423.020.170.20
		70	140	32	25x60	A423.020.170.25
new	30	40	105	48	20x55	A423.030.140.20
		40	110	48	25x60	A423.030.140.25

Supplied without spacers - Fourni sans bagues

Application: Suitable for mounting tools with body thickness from 2 to 10 mm (sawblade or grooving cutter). For tools with thickness up to 3,5 mm, please use 2 mm filling space between the tool and the arbor.

Technical information: Arbor with cylindric shank.

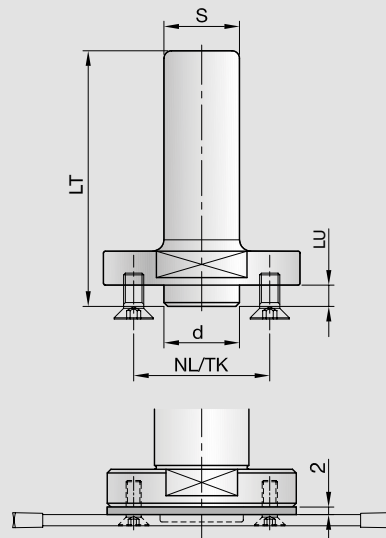
Application: Pour montage d'outils de 2 à 10 mm d'épaisseur (lame de scie ou fraise à rainier). Pour outils avec épaisseur du corps jusqu'à 3,5 mm, utiliser une bague intercalaire de 2 mm entre l'outil et l'arbre.

Caractéristiques Techniques: Arbre porte-fraises avec queue cylindrique.

d	LU	S	D	LT	NL/TK	Ref.
22	4	25x60	50	74	4/M4/36	A423.022.104.25
30	4	25x60	59	74	4/M6/48	A423.030.104.25

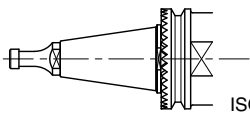
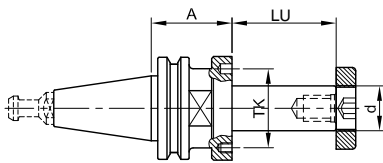
Spare parts - Pièces de rechange

	Dim.	Ref.
Screw - Vis	d1= 22 M4x12	705.250.12
	d1= 30 M6x10	705.340.10
T Wrench - Clé en T	SW3	706.103
	SW4	706.104

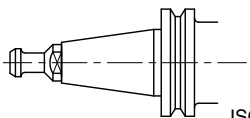


A423 Arbor with shank

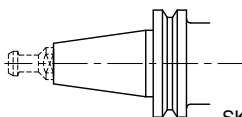
Arbre porte-fraises



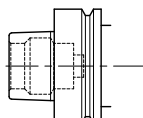
ISO 30
SCM, Morbidelli



ISO 30
SCM



SK30, SK40



HSK 63F



HSK 85W

Application: Arbor with shank for individual or tool set assemble.

Technical information: Arbor with ISO30, SK30, SK40, HSK 63F or HSK85WE shank. Supplied without spacers and holding bolt. With screw or pin anti-twisting system preventing tool twist on arbor.

Application: Arbre porte-fraises pour outils à alésage individuels ou montage en jeux.

Caractéristiques Techniques: Arbre porte-fraises avec queue conique ISO30, SK30, SK40, HSK 63F ou HSK 85WE. Fournis sans bagues intercalaires de réglage et tirettes. Sécurité de rotation par goupilles et vis, ce qui empêche le glissement des outils sur l'arbre.

ISO 30

d	LU	A	S	TK	Holding bolt Ergot	Ref.
20	40	42	ISO30	32	8	SCM A423.120.140.65
	70	42	ISO30	32	8	SCM A423.120.170.65
20	40	45	ISO30	32	6	SCM, Morbidelli A423.020.240.65
	70	45	ISO30	32	6	SCM, Morbidelli A423.020.270.65
30	40	42	ISO30	48	8	SCM A423.130.140.65
	80	42	ISO30	48	8	SCM A423.130.180.65
30	40	45	ISO30	48	6	SCM, Morbidelli A423.030.240.65
	80	45	ISO30	48	6	SCM, Morbidelli A423.030.280.65

Supplied without spacers. - Fourni sans bagues

SK 30, SK 40

d	LU	A	S	TK	Ref.
20	40	42	SK30	32	A423.020.140.65
	70	42	SK30	32	A423.020.170.65
20	40	42	SK40	32	A423.020.140.66
	70	42	SK40	32	A423.020.170.66
30	40	42	SK30	48	A423.030.140.65
	80	42	SK30	48	A423.030.180.65
30	40	42	SK40	48	A423.030.140.66
	80	42	SK40	48	A423.030.180.66

Supplied without spacers and holding bolt.

Fourni sans bagues et ergot de maintien

HSK 63F

d	LU	A	S	TK	D	Ref.
20	40	80	HSK 63F	32	63	A423.020.140.60
	70	45	HSK 63F	32	63	A423.020.270.60
	70	80	HSK 63F	32	63	A423.020.170.60
30	40	80	HSK 63F	48	63	A423.030.140.60
	80	45	HSK 63F	48	63	A423.030.280.60
	80	80	HSK 63F	48	63	A423.030.180.60
new	100	45	HSK 63F	48	63	A423.030.100.60
new	120	45	HSK 63F	48	63	A423.030.120.60

Supplied without spacers - Fourni sans bagues

HSK 85W

d	LU	A	S	TK	D	Ref.
30	40	26	HSK 85W	48	85	Weinig Powermat A423.030.040.61
	80	26	HSK 85W	48	85	Weinig Powermat A423.030.080.61
	140	26	HSK 85W	48	85	Weinig Powermat A423.030.140.61
	180	26	HSK 85W	48	85	Weinig Powermat A423.030.180.61
40	80	26	HSK 85W	58	85	Weinig Powermat A423.040.080.61
	140	26	HSK 85W	58	85	Weinig Powermat A423.040.140.61
	180	26	HSK 85W	58	85	Weinig Powermat A423.040.180.61
new	240	26	HSK 85W	58	85	Weinig Powermat A423.040.240.61

Supplied without spacers - Fourni sans bagues

730

Flange for saw blades Flasque pour lame de scie



Application: Sawblade Mounting flange to be used on A423 arbors with $d = 30$ mm. The B measure is variable and filled up with spacers. The L value depends on the thickness of the spacer B and the arbor to be used. Flange to be used with saw blades with maximum diameter of 350 mm

Technical information: Flange in steel to be used on arbors fixed with screws.

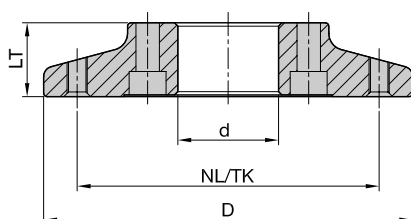
Application: Flasque pour montage de lame de scie sur ref. A423 avec arbre de $d1 = 30$ mm. La mesure B est variable et se remplit avec bagues. La mesure L dépend de l'épaisseur de la bague (B) et de l'arbre à utiliser. Flasque pour lame de scie avec diamètre maximum de 350 mm.

Caractéristiques Techniques: Flasque en acier cémenté. Outil fixé par vissage.

d	D	LT	NL/TK	Ref.
30	110	22	6/M6/90	730.301.30

Spare parts - Pièces de rechange

	Dim.	Ref.
Screw - Vis	M6x10	705.340.10
T Wrench - Clé en T	SW4	706.104



A	LU	B	L
42	40	15	79
	80	55	119
45	40	15	82
	80	55	122
80	40	15	117
	80	55	157



A432 Adapters

Mandrins de réduction

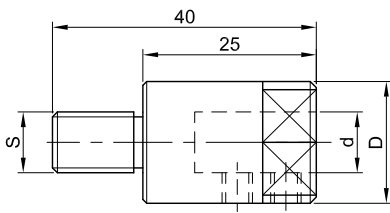


Application: Clamping chuck adaptors for boring drills with 10 mm shank.

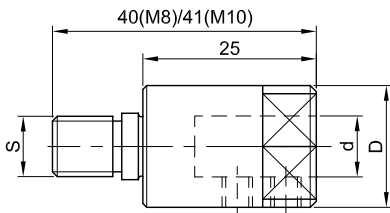
Technical information: M8 or M10 clamping chuck for multiple drilling equipment's, to use straight on the drill motor head. Drill fixed on the chuck by two tightening screws.

Application: Embouts pour mandrins à percer pour mèches à queue diamètre 10 mm avec méplat.

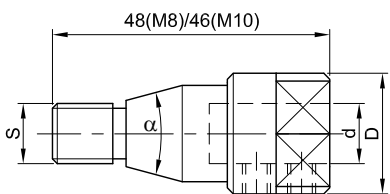
Caractéristiques Techniques: Embouts avec filetage M8 ou M10 pour différents équipements de perçage. Le serrage est fait directement sur l'embout. Mèches fixées par vissage.



Type A -Type A



Type B -Type B



Type C -Type C

Type A -Type A

	d	D	S		Ref. LH	Ref. RH
new	8	16	M8	Nottmeyer	A432.020.311.50	A432.020.211.50
	10	19,5	M8	Nottmeyer	A432.020.310.50	A432.020.210.50
new	8	16	M10	Ayen, Holzma, Knoevenagel, Mayer, Torwegge.	A432.020.011.50	A432.020.111.50
	10	19,5	M10	Ayen, Holzma, Knoevenagel, Mayer, Torwegge.	A432.020.010.50	A432.020.110.50

Type B -Type B

	d	D	S		Ref. LH	Ref. RH
new	8	16	M8/9	Masterwood, Morbidelli, Nottmeyer	A432.020.311.51	A432.020.211.51
	10	19,5	M8/9	Morbidelli, Nottmeyer	A432.020.310.51	A432.020.210.51
new	8	16	M10/11	Biesse, Masterwood, Morbidelli, Torwegge, Vitap, Weeke.	A432.020.011.51	A432.020.111.51
	10	19,5	M10/11	Biesse, Masterwood, Morbidelli, Torwegge, Vitap, Weeke.	A432.020.010.51	A432.020.110.51

Type C -Type C

	d	D	S/ α		Ref. LH	Ref. RH
new	8	16	M8/20°48'	Balestrini, Bilek.	A432.020.311.52	A432.020.211.52
	10	19,5	M8/20°48'	Balestrini, Bilek.	A432.020.310.52	A432.020.210.52
new	8	16	M10/30°	Alberti, Balestrini, Bilek, Schleicher, Vitap..	A432.020.011.52	A432.020.111.52
	10	19,5	M10/30°	Alberti, Balestrini, Bilek, Schleicher, Vitap.	A432.020.010.52	A432.020.110.52

Spare parts - Pièces de rechange

	Dim.	Ref.
Screw - Vis	M5x5	705.102
T Wrench - Clé en T	SW2,5	706.152

A434 Quick-change adapters

Mandrins à changement rapide



Application: Clamping chuck adaptors for boring drills with 10 mm shank.

Machine: For CNC machines, drilling machine equipment's, etc.

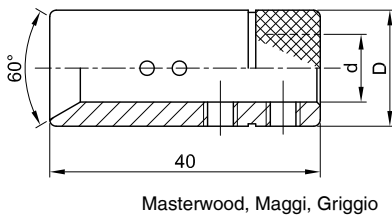
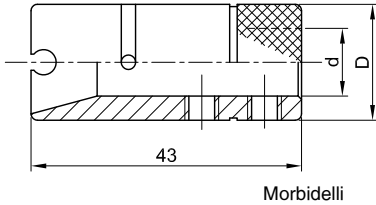
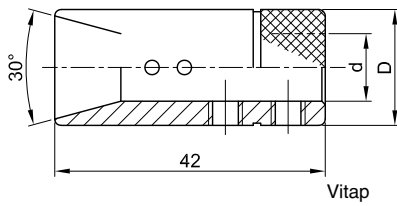
Technical information: Quick-change chuck adaptor for multiple drilling equipment's. Drill fixed on the chuck by two tightening screws.

Application: Embouts pour mandrins à percer pour mèches à queue diamètre 10 mm avec méplat.

Machine: Pour machines CNC, perceuses, entre autres.

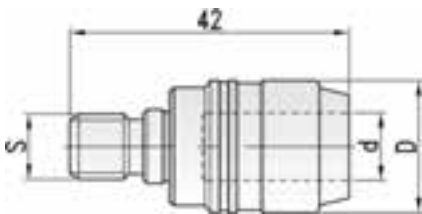
Caractéristiques Techniques: Embouts pour mandrins à changement rapide pour différents équipements de perçage. Mèches fixées par vissage.

D	d	Ref.
18	10	Vitap A434.218.110.00
19,98	10	Morbidelli A434.220.110.00
new 19,5	10	Masterwood, Maggi, Griggio A434.320.110.00



Spare parts - Pièces de rechange

	D	Dim.	Ref.
Screw - Vis	18/19,4	M5x4	705.102.04
	19,25	M5x6	
T Wrench - Clé en T		SW2,5	706.152



Self clamping holder
Mandrins auto-serrant

Application: Clamping chuck adaptors for boring drills with 10 mm shank.

Technical information: Suitable for drills with flat on the shank (ex. multiboring machines), reducing down time when changing tools. No need to unscrew or screw any bolts.

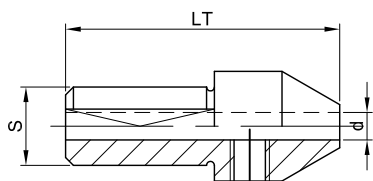
Application: Embouts pour mandrins à percer pour mèches à queue diamètre 10 mm avec méplat.

Caractéristiques Techniques: Pour fraises à queue avec méplat (ex: mèches à tourillons, etc.), réduit le temps de remplacement des outils, n'ayant pas besoin de serrer et desserrer la vis de fixation.

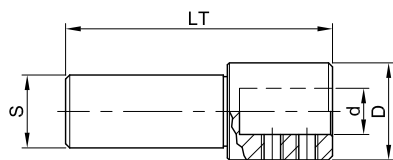
D	d	S	Ref. LH	Ref. RH
20	10	M10	A434.320.042.51	A434.320.142.51



A420 Adapters Adaptateurs



S=10x20



S=18x45

Application: Drill shank adapter. To use with drills that has same cutting and shank diameter.

Technical information: Case hardened steel chuck adaptor, ensuring concentricity and good bore quality. Drill fixed on the chuck by two tightening screws.

Application: Adaptateurs d'extension pour mèches à queue. Pour adapter sur mèches à queue ayant le même diamètre de perçage.

Caractéristiques Techniques: Adaptateurs en acier avec un traitement de durcissement, ce qui garantit une plus grande précision de concentricité et une excellente finition du perçage.

S= 10x20

d	LT	S	Ref.
2	38	10x20	A420.315.102.10
2,5	38	10x20	A420.315.902.10
3	38	10x20	A420.315.103.10
3,5	38	10x20	A420.315.903.10
4	38	10x20	A420.315.104.10
4,5	38	10x20	A420.315.904.10
5	38	10x20	A420.315.105.10

S= 18x45

d	LT	S	Ref.
6	72	18x45	A420.020.106.18
8	72	18x45	A420.020.108.18
10	72	18x45	A420.022.110.18
12	72	18x45	A420.022.112.18

Spare parts - Pièces de rechange

	Dim.	Ref.
Screw - Vis	M5x5	705.102
T Wrench - Clé en T	SW2,5	706.152

A422 Bush for twist drills

Adaptateur pour mèche hélicoïdale

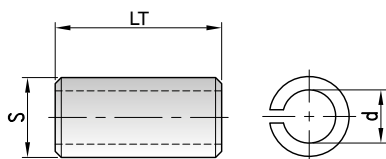


Application: Drill shank adapter. To use with drills that has same cutting and shank diameter.

Technical information: Case hardened steel bush, with or without flat face on shank and axial cut for elastic assemble on drill.

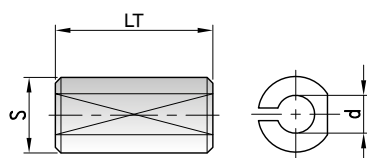
Application: Douilles d'extension pour mèches à queue. Pour adapter sur mèches à queue ayant le même diamètre de perçage.

Caractéristiques Techniques: Douilles d'extension en acier avec un traitement de durcissement, avec ou sans méplat et coupe axiale, ce qui garantit une plus grande élasticité pour le montage des mèches.



Without flat face - Sans méplat

d	LT	S	Ref.
6	25	8	A422.008.125.06
8	25	10	A422.010.125.08
6	25	12	A422.012.125.06
8	25	12	A422.012.125.08
10	25	12	A422.012.125.10



With flat face - Avec méplat

d	LT	S	Ref.
2	23	10	A422.510.102.10
2,5	23	10	A422.510.902.10
3	23	10	A422.510.103.10
3,5	23	10	A422.510.903.10
4	23	10	A422.510.104.10
4,5	23	10	A422.510.904.10
5	23	10	A422.510.105.10
6	23	10	A422.510.106.10
8	23	10	A422.510.108.10





FREZITE – Ferramentas de Corte, SA

Head Office / Siége Social: Rua do Vau, 173, Apartado 134, 4786-909 Trofa, PORTUGAL
Tel: +351 252 400 360 | Fax: +351 252 417 254 | E-mail: info@frezite.com

Find your local partner at: / Retrouvez votre distributeur sur:

www.frezite.com

FREZITE Group